

Bruselj, 25. december 2020
(OR. en)

14337/20

LIMITE

UK 137

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	25. december 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2020) 857 final
Zadeva:	Priporočilo SKLEPA SVETA o odobritvi sklenitve, s strani Evropske komisije, Sporazuma med Vlado Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter Evropsko skupnostjo za atomsko energijo o sodelovanju na področju varne in miroljubne uporabe jedrske energije ter sklenitve, s strani Evropske komisije v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 857 final.

Priloga: COM(2020) 857 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 25.12.2020
COM(2020) 857 final

SENSITIVE*

Priporočilo

SKLEP SVETA

o odobritvi sklenitve, s strani Evropske komisije, Sporazuma med Vlado Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter Evropsko skupnostjo za atomsko energijo o sodelovanju na področju varne in miroljubne uporabe jedrske energije ter sklenitve, s strani Evropske komisije v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (v nadaljnjem besedilu: Združeno kraljestvo) je 29. marca 2017 v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) uradno obvestilo Evropski svet o svoji nameri, da izstopi iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Euratom ali Skupnost).

Komisija je na podlagi pooblastila Sveta z dne 22. maja 2017 z Združenim kraljestvom izpogajala sporazum, ki določa podrobnosti njegovega izstopa iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo. Svet je 30. januarja 2020 po odobritvi Evropskega parlamenta sprejel Sklep (EU) 2020/135¹ o sklenitvi, v imenu Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu). Sporazum o izstopu je začel veljati 1. februarja 2020 in določa prehodno obdobje, v katerem se v skladu z navedenim sporazumom za Združeno kraljestvo in v njem uporablja pravo Unije. To obdobje se bo izteklo 31. decembra 2020.

Evropski svet je v smernicah z dne 23. marca 2018 znova poudaril, da je Unija odločena z Združenim kraljestvom v prihodnosti imeti čim tesnejše partnerstvo. V skladu s temi smernicami bi moralo tako partnerstvo zajemati trgovinsko in gospodarsko sodelovanje ter druga področja. Evropski svet je te smernice pripravil za splošni dogovor o okviru prihodnjih odnosov, ki naj bi bil natančneje pojasnjen v politični izjavi, dogovorjeni med Unijo in Združenim kraljestvom, ki je priložena Sporazumu o izstopu in na katero se navedeni sporazum sklicuje.

Politična izjava, priložena Sporazumu o izstopu, določa okvir prihodnjih odnosov med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom² (v nadaljnjem besedilu: politična izjava). Vzpostavlja parametre ambicioznega, obsežnega, globokega in prožnega partnerstva v okviru trgovinskega in gospodarskega sodelovanja na podlagi celovitega in uravnoveženega prostotrgovinskega sporazuma, kazenskega pregona in kazenskega pravosodja, zunanje politike, varnosti in obrambe ter širših področij sodelovanja. V zvezi s področjem jedrske energije za civilne namene je v politični izjavi navedeno: „Ob priznavanju pomena jedrske varnosti in neširjenja jedrskega orožja bi bilo treba v prihodnje odnose vključiti obsežen sporazum o jedrskem sodelovanju med Evropsko skupnostjo za atomsko energijo (Euratom) in Združenim kraljestvom glede miroljubne rabe jedrske energije, ki bi temeljil na zavezah za spoštovanje obstoječih visokih standardov jedrske varnosti.“ Navedeno je tudi: „[...] namerava Združeno kraljestvo sodelovati pri programih Euratoma za raziskave in usposabljanje.“

Člen 184 Sporazuma o izstopu določa, da si Unija in Združeno kraljestvo v dobri veri in ob popolnem spoštovanju njunih pravnih redov čim bolj prizadevata, da sprejmeta potrebne ukrepe za pospešena pogajanja o sporazumih, ki urejajo njune prihodnje odnose, navedene v politični izjavi z dne 17. oktobra 2019, in da izvedeta ustrezne postopke za ratifikacijo ali

¹ Sklep Sveta (EU) 2020/135 z dne 30. januarja 2020 o sklenitvi Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 29, 31.1.2020, str. 1).

² Politična izjava o okviru prihodnjih odnosov med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom (UL C 34, 31.1.2020, str. 1).

sklenitev navedenih sporazumov, da se zagotovi, kolikor je to mogoče, da se navedeni sporazumi začnejo uporabljati od konca prehodnega obdobja.

Svet je 25. februarja 2020 sprejel Sklep (EU, Euratom) 2020/266³ o pooblastilu za začetek pogajanj o novem sporazumu o partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska in smernice iz dodatka k navedenemu sklepu za pogajanja o novem partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska (v nadaljnjem besedilu: pogajalske smernice). Komisija je bila imenovana za pogajalca Unije.

V zvezi z jedrsko energijo za civilne namene je v pogajalskih smernicah med drugim navedeno: „Cilj pogajanj je vzpostaviti novo partnerstvo med Unijo in, kjer je to primerno, Euratomom ter Združenim kraljestvom, ki bo celovito in bo zajemalo interesna področja, opisana v politični izjavi [...]“ in „Ob priznavanju pomena jedrske varnosti, varstva pred sevanjem in neširjenja jedrskega orožja bi moralo predvideno partnerstvo vključevati določbe o širokem sodelovanju med Euratomom in Združenim kraljestvom pri miroljubni uporabi jedrske energije.“

Tak sporazum bo Združenemu kraljestvu in Euratomu omogočil vzpostavitev sodelovanja na več področjih v okviru jedrskega področja, tudi na področju jedrskih raziskav. V politični izjavi je poudarjen interes Združenega kraljestva, da se pridruži raziskovalnemu programu Euratoma, v pogajalskih smernicah pa je navedeno, da bi moralo predvideno partnerstvo določati splošna načela in pogoje za sodelovanje Združenega kraljestva v programih Unije in Euratoma ter njegov prispevek k tem programom v skladu s pogoji, določenimi v zadevnih instrumentih. Glede na to, da ima Združeno kraljestvo dolgoletno strokovno znanje na področju jedrskih raziskav, zlasti na področju fuzijske energije, Euratom pa mednarodno sodeluje pri razvoju tega področja, bi ta pridružitev koristila tako Euratomu kot Združenemu kraljestvu. Ta pridružitev bi zlasti omogočila Združenemu kraljestvu, da kot pridružena tretja država prek svojega članstva v Evropskem skupnem podjetju za ITER in razvoj fuzijske energije (Fuzija za energijo) sodeluje v raziskovalnem programu Euratoma in evropskih dejavnostih na področju fuzije, vključno z dejavnostmi ITER.

Komisija je pogajanja vodila v okviru, določenem v pogajalskih smernicah z dne 25. februarja 2020, pri čemer se je posvetovala s Coreperjem in delovno skupino Sveta za Združeno kraljestvo.

Po pogajanjih sta se pogodbenici na ravni pogajalcev dogovorili o Sporazumu o sodelovanju na področju varne in miroljubne uporabe jedrske energije (Sporazum Euratom) ter Sporazumu o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani (Sporazum o trgovini in sodelovanju).

Začetek uporabe Sporazuma o trgovini in sodelovanju je posebej nujen. Združeno kraljestvo ima kot nekdanja država članica močne povezave z Unijo na številnih gospodarskih in drugih področjih. Če po 31. decembru 2020 ne bo veljavnega okvira, ki bi urejal odnose med Unijo in Združenim kraljestvom, bo to povzročilo znatne motnje v teh odnosih, kar bo škodilo posameznikom, podjetjem in drugim zainteresiranim stranem. Pogajanja bi se lahko zaključila šele v zelo pozni fazi pred iztekom prehodnega obdobja. Ta pozen rok ne bi smel ogroziti demokratičnega nadzora, ki ga izvaja Evropski parlament v skladu s Pogodbama. Glede na te

³ Sklep Sveta (EU, Euratom) 2020/266 z dne 25. februarja 2020 o pooblastilu za začetek pogajanj o novem sporazumu o partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska (UL L 58, 27.2.2020, str. 53).

izjemne okoliščine in zaradi skladnosti z ločenim postopkom za podpis in začasno uporabo Sporazuma o trgovini in sodelovanju v imenu Unije Komisija priporoča začasno uporabo Sporazuma tudi v zvezi z zadevami, ki so v pristojnosti Euratoma.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Tako smernice Evropskega sveta z dne 23. marca 2018 kot tudi politična izjava pozivajo k tesnemu prihodnjemu partnerstvu med Unijo in Združenim kraljestvom.

Sporazum Euratom potrjuje jasno zavezanost obeh pogodbenic neširjenju jedrskega orožja in zagotavljanju visoke ravni jedrske varnosti z namenom zagotavljanja varne in miroljubne uporabe jedrske energije. Je v skladu s politiko Skupnosti o zanesljivosti oskrbe z energijo. Pomen sklenitve tega ločenega Sporazuma Euratom z namenom nadaljevanja celotnega sodelovalnega odnosa med Euratomom in Združenim kraljestvom temelji predvsem na skupnem interesu za vzpostavitev stabilnega pravnega okvira, ki bi spodbujal enakopravno in vzajemno sodelovanje na področju varne in miroljubne uporabe jedrske energije ter olajšal izmenjavo jedrskega materiala, opreme in tehnologij, ob upoštevanju dejstva, da ima Združeno kraljestvo pomembno vlogo na civilnem jedrskem področju in da na tem področju obstaja pomembna medsebojna povezanost med pogodbenicama.

Za Euratom poseben interes za sklenitev tega sporazuma izhaja iz dejstva, da sporazum zagotavlja stalno sodelovanje na področju jedrske varnosti, jedrskih nadzornih ukrepov, jedrskih raziskav in razvoja ter omogoča ustrezno raven nadzornih ukrepov, fizičnega varovanja in standardov nadzora izvoza. Sporazum Euratom nadalje olajšuje jedrsko trgovino med pogodbenicama in z drugimi tretjimi državami, s katerimi je Skupnost sklenila podobne sporazume o sodelovanju. Sporazum Euratom zagotavlja tudi, da se načela jedrskega skupnega trga iz Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (Pogodba Euratom) uporabljajo za predmete, ki so predmet Sporazuma, in zahteva, da se prenosí takih predmetov in opravljanje ustreznih storitev izvajajo pod poštenimi trgovinskimi pogoji.

Sklenitev Sporazuma Euratom bo ustvarila dolgoročen in stabilen okvir za obe pogodbenici ter njune vlade in industrijske subjekte, znotraj katerega bi lahko potekalo tako sodelovanje, ter spodbujala in olajšala sodelovanje glede raziskav in razvoja na področju jedrske energije na podlagi obojestranskih koristi, enakosti in vzajemnosti.

Sporazum Euratom temelji na obstoječih predhodnikih na tem področju. Trenutno obstaja osem sporazumov Euratom o jedrskem sodelovanju s tretjimi državami (z ZDA, Kanado, Avstralijo, Japonsko, Kazahstanom, Uzbekistanom, Ukrajino in Argentino).

Novost tega sporazuma Euratom je, da vsebuje širše in bolj ambiciozne določbe o sodelovanju na področju jedrske varnosti v skladu s politično izjavo in o prenosih jedrskih tehnologij v skladu s pogajalskimi smernicami.

Sodelovanje na področju jedrskih raziskav in zlasti pridružitvev Združenega kraljestva kot tretje države raziskovalnemu programu Euratoma in dejavnostim Fuzije za energijo bosta Združenemu kraljestvu omogočila nadaljnjo izmenjavo strokovnega znanja na področju dejavnosti fisije in fuzije, vključno z dejavnostmi, povezanimi z ITER. Ta pridružitev se bo izvajala prek Sporazuma o trgovini in sodelovanju in njegovih protokolov ter bo ključnega pomena za razvoj evropskih jedrskih raziskav, v katerih je bilo Združeno kraljestvo pomemben akter kot država članica Euratoma.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije in Skupnosti Euratom**

Sporazum Euratom dopolnjuje Sporazum o trgovini in sodelovanju in v celoti spoštuje Pogodbi ter ohranja celovitost in avtonomijo pravnih redov Skupnosti Euratom in Evropske unije. Spodbuja vrednote, cilje in interese Skupnosti Euratom in Evropske unije ter zagotavlja doslednost, uspešnost in kontinuiteto njunih politik in ukrepov.

2. PRAVNA PODLAGA

Posebna pravna podlaga za pogajanja in sklenitev Sporazuma Euratom ter Sporazuma o trgovini in sodelovanju v zvezi z zadevami, ki so v pristojnosti Evropske skupnosti za atomsko energijo, je člen 101 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

3. DRUGI ELEMENTI

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Obseg sodelovanja, predvidenega v Sporazumu Euratom, je celovit in v skladu s pogajalskimi smernicami Sveta z dne 25. februarja 2020. Vključuje interesna področja, opisana v politični izjavi.

Sporazum Euratom spoštuje avtonomijo Euratoma in odločanja Unije ter njun pravni red in celovitost njunega enotnega trga, vključno z jedrskim skupnim trgov. Sporazum Euratom odraža status Združenega kraljestva kot tretje države, ki ne more imeti enakih pravic in uživati enakih ugodnosti kot članica Evropske unije in Skupnosti Euratom. Sporazum Euratom temelji na okviru upravljanja, ki je značilen za obstoječe sporazume Euratom o jedrskem sodelovanju.

Osnutek predloga Komisije za Sporazum Euratom vsebuje 25 členov in eno prilogo.

Člen 1 opredeljuje cilj Sporazuma Euratom, ki je zagotoviti okvir za sodelovanje med Euratomom in Združenim kraljestvom na področju miroljubne uporabe jedrske energije na podlagi obojestranskih koristi in vzajemnosti ter brez poseganja v ustrezne pristojnosti vsake pogodbenice.

Člen 2 vsebuje opredelitev pojmov. Obseg in oblike jedrskega sodelovanja (člena 3 in 4) zajemajo predvsem prenos jedrskega materiala, nejedrskega materiala, opreme in tehnologije; jedrske nadzorne ukrepe; fizično varovanje; raziskave in razvoj na področju jedrske energije, varno ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki, vključno z odlaganjem odpadkov v geološke formacije; jedrsko varnost in varstvo pred sevanjem, vključno s pripravljenostjo na izredne razmere in spremljanjem stopenj radioaktivnosti v okolju; uporabo radioaktivnih izotopov in sevanja v kmetijstvu, industriji, medicini in raziskavah; regulativne vidike miroljubne uporabe jedrske energije; izmenjavo informacij na področjih skupnega interesa, kot so jedrski nadzorni ukrepi, jedrska varnost, stopnje radioaktivnosti v okolju in dobava radioaktivnih izotopov itd.

Sporazum Euratom nadalje opredeljuje predmete, za katere se uporablja ta sporazum (člen 5). Poudarjeno je, da za jedrski material veljajo posebne določbe o nadzornih ukrepih (za Skupnost: nadzorni ukrepi Euratoma v skladu s Pogodbo Euratom ter nadzornimi ukrepi Mednarodne agencije za atomsko energijo (IAEA) in njenimi dodatnimi protokoli; za Združeno kraljestvo: domači sistem nadzornih ukrepov ter nadzorni ukrepi IAEA in njeni dodatni protokoli) (člen 6). Sporazum Euratom vsebuje en člen o fizičnem varovanju (člen 7).

Sporazum Euratom v členu 8 zagotavlja, da Združeno kraljestvo še naprej ohranja ustrezno raven jedrske varnosti ter da Euratom in Združeno kraljestvo sodelujeta pri nenehnem izboljševanju mednarodnih standardov in konvencij na področju jedrske varnosti ter njihovega izvajanja; določa tudi nadaljnje sodelovanje z morebitnim sodelovanjem Združenega kraljestva kot tretje države v različnih sistemih in skupinah Skupnosti, kot so vzpostavljeni sistemi Skupnosti za spremljanje in izmenjavo informacij o stopnjah radioaktivnosti v okolju (sistem Evropske skupnosti za izmenjavo informacij ob radiološkem izrednem dogodku (ECURIE) in Evropska radiološka platforma za izmenjavo podatkov (EURDEP) ter skupina evropskih regulatorjev za jedrsko varnost (ENSREG)).

Sporazum Euratom vsebuje tudi določbe o prenosih in ponovnih prenosih jedrskih predmetov, za katere velja sporazum, ter o olajševanju trgovine (člen 9). Določa tudi dogovorjen okvir, v katerem lahko obe pogodbenici izvajata dejavnosti bogatenja in predelave (člena 10 in 11).

Sporazum Euratom vsebuje tudi določbe o sodelovanju na področju jedrskih raziskav in razvoja, ki lahko vključujejo sodelovanje Združenega kraljestva kot tretje države v programih in dejavnostih Skupnosti na področju raziskav in usposabljanja ter članstvo Združenega kraljestva v Evropskem skupnem podjetju za ITER in razvoj fuzijske energije (Fuzija za energijo) v skladu s pogoji, določenimi v Sporazumu o trgovini in sodelovanju (člen 12).

Sledijo posebne določbe o izmenjavi informacij in strokovnega znanja (člen 13), intelektualni lastnini (člen 14), upravnih ureditvah (člen 15) in izvajanju (člen 16). Za zagotovitev nemotene uporabe in izvajanja Sporazuma Euratom se vstavijo posebni členi o pravu, ki se uporablja (člen 17), obstoječih sporazumih (člen 18), skupnem odboru (člen 19), posvetovanju (člen 20), reševanju sporov (člen 21), prenehanju sodelovanja v primeru hudih kršitev (člen 22), spremembah (člen 23), začetku veljavnosti in trajanju (člen 24) ter verodostojnih besedilih (člen 25).

Priloga vsebuje posebne določbe o predelavi.

Na podlagi protokola k petemu delu Sporazuma o trgovini in sodelovanju bo Združeno kraljestvo kot pridružena tretja država sodelovalo v raziskovalnem programu Euratoma. Združeno kraljestvo bo kot pridružena tretja država postalo tudi članica Fuzije za energijo. Ta pridružitve bo v skladu z Odločbo Sveta z dne 27. marca 2007 o ustanovitvi Evropskega skupnega podjetja za ITER in razvoj fuzijske energije in priloženim statutom, kakor sta bila nazadnje spremenjena ali bosta spremenjena v prihodnosti, kar bo prispevalo k prihodnjemu znanstvenemu in tehnološkemu sodelovanju na področju nadzorovane jedrske fuzije prek pridružitve Združenega kraljestva programu Euratoma.

Na podlagi Sporazuma o trgovini in sodelovanju lahko subjekti iz Združenega kraljestva sodelujejo pri neposrednih ukrepih Skupnega raziskovalnega središča.

Posebnosti sodelovanja Združenega kraljestva kot pridružene tretje države v raziskovalnem programu Euratoma in dejavnostih fuzije, ki jih izvaja Fuzija za energijo, vključno z dejavnostmi ITER, so podrobno opisane v protokolu k petemu delu Sporazuma o trgovini in sodelovanju.

4. ZAKLJUČEK

Komisija meni, da za Sporazum o trgovini in sodelovanju ter Sporazum Euratom, katerih sprejetje se predlaga, velja naslednje:

- sta v skladu s pogajalskimi smernicami, ki jih je Svet izdal 25. februarja 2020;
- potrjujeta jasno zavezanost obeh pogodbenic neširjenju jedrskega orožja in nadaljnjemu zagotavljanju visoke ravni jedrske varnosti z namenom zagotavljanja varne in miroljubne uporabe jedrske energije;
- sta v skladu s politiko Skupnosti o zanesljivosti oskrbe z energijo;
- bosta dodatno okrepila zelo dobre odnose med EU in Združenim kraljestvom, kar zadeva sodelovanje na področju energetske politike, in
- bosta dodatno okrepila sodelovanje med pogodbenicama na področju jedrskih raziskav, zlasti na področju razvoja fuzijske energije.

Komisija zato priporoča Svetu, da v skladu z drugim odstavkom člena 101 Pogodbe Euratom odobri Sporazum o trgovini in sodelovanju ter Sporazum med Vlado Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter Evropsko skupnostjo za atomsko energijo o sodelovanju na področju varne in miroljubne uporabe jedrske energije, ki sta priložena temu priporočilu.

SKLEP SVETA

o odobritvi sklenitve, s strani Evropske komisije, Sporazuma med Vlado Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter Evropsko skupnostjo za atomsko energijo o sodelovanju na področju varne in miroljubne uporabe jedrske energije ter sklenitve, s strani Evropske komisije v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (Pogodba Euratom) in zlasti drugega odstavka člena 101 Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 25. februarja 2020 pooblastil Evropsko komisijo, da začne pogajanja z Združenim kraljestvom o novem sporazumu o partnerstvu. Po pogajanjih sta se pogodbenici na ravni pogajalcev dogovorili o Sporazumu o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom na drugi strani (Sporazum o trgovini in sodelovanju) in Sporazumu med Vlado Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter Evropsko skupnostjo za atomsko energijo o sodelovanju na področju varne in miroljubne uporabe jedrske energije.
- (2) Sporazum o trgovini in sodelovanju zajema zadeve, ki so v pristojnosti Evropske skupnosti za atomsko energijo (Skupnost), in sicer pridružitve programu Euratoma za raziskave in usposabljanje ter Evropskemu skupnemu podjetju za ITER in razvoj fuzijske energije, kar urejajo določbe petega dela Sporazuma o trgovini in sodelovanju [sodelovanje v programih Unije, dobro finančno poslovanje in finančne določbe]. Sporazum o trgovini in sodelovanju bi bilo zato treba skleniti tudi v imenu Skupnosti v zvezi z zadevami, ki spadajo v okvir Pogodbe Euratom. Podpis in sklenitev Sporazuma o trgovini in sodelovanju v imenu Evropske unije sta predmet ločenega postopka.
- (3) Opozoriti je treba, da se osnutki dvostranskih sporazumov med državo članico Skupnosti in Združenim kraljestvom v okviru Pogodbe Euratom, vključno s sporazumi o izmenjavi znanstvenih ali industrijskih informacij na jedrskem področju, lahko sklenejo, če so izpolnjeni pogoji in postopkovne zahteve iz členov 29 in 103 navedene pogodbe.
- (4) Odobriti bi bilo treba sklenitev, s strani Komisije, Sporazuma med Vlado Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter Evropsko skupnostjo za atomsko energijo o sodelovanju na področju varne in miroljubne uporabe jedrske energije.

- (5) Odobriti bi bilo treba sklenitev, s strani Komisije v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, Sporazuma o trgovini in sodelovanju.
- (6) Začetek uporabe Sporazuma o trgovini in sodelovanju je posebej nujen. Združeno kraljestvo ima kot nekdanja država članica močne povezave z Unijo na številnih gospodarskih in drugih področjih. Če po prehodnem obdobju, ki se konča 31. decembra 2020, ne bo veljavnega okvira, ki bi urejal odnose med Unijo in Združenim kraljestvom, bo to povzročilo znatne motnje v teh odnosih, kar bo škodilo posameznikom, podjetjem in drugim zainteresiranim stranem. Glede na izjemen položaj Združenega kraljestva v zvezi z Unijo, nujnost razmer v zvezi z iztekom prehodnega obdobja 31. decembra 2020 ter potrebo, da se Evropskemu parlamentu in Svetu da na voljo dovolj časa za ustrezen pregled besedila Sporazuma o trgovini in sodelovanju, bi bilo treba navedeni sporazum začasno uporabljati tudi v zvezi z zadevami, ki so v pristojnosti Evropske skupnosti za atomsko energijo. Začasno uporabo bi bilo treba časovno omejiti, kot je določeno v členu FINPROV.11(2) [Začetek veljavnosti in začasna uporaba] Sporazuma o trgovini in sodelovanju –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklenitev, s strani Komisije v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, Sporazuma med Vlado Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter Evropsko skupnostjo za atomsko energijo o sodelovanju na področju varne in miroljubne uporabe jedrske energije se odobri.

Sklenitev, s strani Komisije v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani, vključno z njegovimi določbami o začasni uporabi, se odobri v zvezi z zadevami, ki spadajo na področje uporabe Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

Besedili sporazumov sta priloženi temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 25.12.2020

*Za Svet
Predsednik*